

Biuletyn

Rady Dzielnicy III



NR 3/2015 (wrzesień)

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1509-1708

Wiceprzewodniczący Sejmiku Grzegorz Lipiec jest naszym sąsiadem

Z Grzegorzem Lipcem, wiceprzewodniczącym Sejmiku Małopolskiego, o obu Prądnikach, walce o czyste powietrze w Krakowie i Małopolsce oraz o działalności samorządu wojewódzkiego rozmawia Mateusz Drożdż

Mateusz Drożdż:
Jest Pan naszym bliskim sąsiadem i z tego co wiem, to często nas Pan odwiedza.

Grzegorz Lipiec:
Mieszkam na Żabińcu, czyli tuż obok granicy między oboma Prądnikami, a Dzielnica III jest tym miejscem w Krakowie, które wyjątkowo często udaje mi się odwiedzić. Mam tam swoją ulubioną restaurację – „Biesiadę”, gdzie często się stołuję. Mam też tam wielu przyjaciół na Olszy II i na Prądniku Czerwonym. Sam zresztą kiedyś mieszkalem przez kilka miesięcy przy ul. Zaułek Wileński. Dobrze się czuję w tej sąsiedniej części miasta.

MD: Zna więc Pan pewnie problemy, które u nas w Dzielnicy występują – zakorkowane ulice, zanieczyszczone powietrze.

GL: Znam je doskonale, bo są to problemy wszystkich północnych dzielnic Krakowa. Bardzo doskwiera nam niewydolność transportu publicznego, a zwłaszcza brak tramwajów. Owszem, jeżdżą do nas autobusy, ale pojazdy szynowe jeżdżą przez miasto szybciej i nie produkują spalin. Niestety, tramwajów u nas nie mamy. Prezydent Jacek Majchrowski skupił się na południu miasta – wybudowano linie na Ruczaj, czy do Płaszowa, co dało dobrą komuni-



Grzegorz Lipiec w Parku Zaczarowanej Drożki. Fot. archiwum prywatne

ację wielu miejscom, które do tej pory jej nie miały. Natomiast osiedla typu Żabiniec, Olsza II, Prądnik Czerwony nadal muszą korzystać z transportu samochodowego, który porusza się w korkach i produkuje swoją część smogu. Warto o zmianę tego stanu rzeczy wspólnie zaważać.

MD: Właśnie, za kilka tygodni znowu zaczniemy odczuwać negatywne skutki oddychania w Krakowie. Jest Pan jednym z tych samorządowców, który tym tematem zajął się jako jeden z pierwszych i przypomina o nim decydom różnym szczebli.

GL: Tak, to prawda. Byłem jednym z pierwszych radnych sejmiku małopolskim, którzy zajęli się tym
c.d. na str. 4

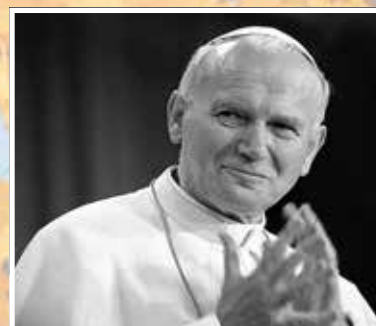
W numerze:



Zaprojektujmy razem Park Reduta! Str. 2



Wybraliśmy zadania do dzielnicowego Budżetu Obywatelskiego 2015-2016. Str. 5



Patroni naszych ulic: Jan Paweł II. Str. 11



Forum Rehabilitacji osiedli. Str. 12-13

Mieszkańcy zaprojektują nowy park na Prądniku Czerwonym

W listopadzie rozpoczną się warsztaty projektowe przeznaczone dla mieszkańców naszej Dzielnicy oraz sąsiedniej Dzielnicy XV Mistrzejowice, na których wspólnie zaprojektujemy założenia nowego czerwoprądnickiego parku – Parku Reduta. Więcej informacji o nowym Parku w poniższym artykule.

Gdzie będzie znajdował się nowy Park?

Obszar projektowanego Parku znajduje się na terenie naszej Dzielnicy tuż przy granicy z Dzielnicą XV u styku ulic: Reduta, Franciszka Bohomolca i Ks. Mikołaja Kuczkowskiego. Park powstanie na blisko 8-hektarowej działce będącej w całości własnością miasta Krakowa. W pobliżu znajdują się trzy osiedla: Prądnik Czerwony (ściślej rzecz ujmując - jego wschodnia część), osiedle Oświecenia oraz Mistrzejowice. Od strony północnej Park graniczy z doliną potoku Sudół Dominikański (Rozrywka).

Atrakcyjne położenie Parku w bezpośrednim sąsiedztwie doliny potoku Sudół Dominikański oraz stosunkowo wysokie walory przyrodnicze części terenu parku (stoki doliny Sudołu oraz rejon szańca) przemawiają za ochroną tego unikalnego w skali naszej Dzielnicy terenu. Obecnie obowiązujące Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa kwalifikuje teren Parku jako strefę kształtowania systemu przyrodniczego naszego miasta niezbędną dla zachowania równowagi ekosystemu Krakowa.

Inicjatywa budowy Parku Reduta

Z inicjatywą budowy nowego Parku wystąpiłem w roku ubiegłym wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców wschodniej części Prądnika Czerwonego, którzy z zaniepokojeniem obserwowali postępującą zabudowę rejonu ulic Marchołta i Reduty. Budowę Parku poparli swoimi uchwałami zarówno Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, jak też Dzielnicy XV Mistrzejowice. Ostateczną decyzję o budowie Parku Reduta podjęła 9 lipca 2014 roku Rada Miasta Krakowa przyjmując przygotowany przeze mnie projekt uchwały w tej sprawie.



Usytuowanie przyszłego Parku Reduta. Materiał pozyskany z Miejskiego Centrum Dialogu.

Zaprojektujmy wspólnie nasze zielone płuca

Park Reduta będzie pierwszym w Krakowie parkiem zaprojektowanym od podstaw przez mieszkańców. Wspólnie z Elżbietą Koterbą, Zastępcą Prezydenta Miasta Krakowa, wybraliśmy takie rozwiązanie chcąc zapewnić maksymalną funkcjonalność nowego Parku. Chcemy, aby mieszkańcy określili swoje potrzeby związane z tym zielonym fragmentem Dzielnicy III. Mieszkańcy wiedzą najlepiej, czego oczekują wobec zielonej przestrzeni miasta. Na podstawie ich oczekiwań profesjonalni projektanci stworzą dokumentację projektową, według której będzie budowany Park. Państwo zadecydują, czy na tym terenie powstaną: boiska sportowe, plac zabaw, siłownia pod chmurką, miasteczko rowerowe, wybieg dla psów, a może część terenu Parku pozostanie po prostu dziką łąką pełną kwiatów. Ograniczenia w projektowaniu są naprawdę niewielkie dotyczą

konieczności zapewnienia dojazdu technicznego do Parku oraz ochrony pozostałości dawnego szańca artyleryjskiego, tzw. reduty. Reszta zależy od Państwa woli i pomysłu.

Dominik Jaśkowiec
Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa
e-mail: dominikjaskowiec@interia.pl

Zapraszam na wspólne projektowanie Parku Reduta!

Spotkania informacyjne i warsztaty odbędą się w listopadzie.

O ich dokładnych datach i miejscach spotkań będę informował na bieżąco na stronie Rady Dzielnicy III oraz na stronach patronów medialnych, w tym portalu internetowego:

www.dzielnica3.pl



Obecny wygląd terenu przyszłego Parku Reduta. Fot. Mateusz Drożdż

Festiwal Gier Logicznych otrzymał Nagrodę Rodziców podczas gali Słoneczników!

Bardzo dziękuję wszystkim rodzicom za głosy! Jest to wspólny sukces Rady Dzielniczy III Prądnik Czerwony, Młodzieżowego Domu Kultury, Polskiego Towarzystwa Kulturalnego oraz Wydziału Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Krakowa. Cieszę się tym bardziej, że byłem inicjatorem Festiwalu, a do jego idei udało mi się przekonać i innych radnych – mówi wiceprzewodniczący Dzielniczy III Mateusz Drożdż.

Organizatorem gali Słoneczników jest portal CzasDzieci.pl, który od paru lat wybiera i nagradza w Krakowie oraz w Warszawie organizatorów najlepiej przygotowanych wydarzeń, które w największym stopniu przyczyniają się do rozwoju dzieci, będąc dla najmłodszych jednocześnie rozrywką. „Podstawowym założeniem konkursu jest oddanie głosu rodzicom, jako najlepszym ekspertom oceniającym dane inicjatywy. To rodzic, jako osoba najbliższa dziecku, najlepiej wie, jak bawiły się dzieci na danych zajęciach i co wyniosły z nich wartościowego” podają

organizatorzy konkursu na swoich stronach internetowych. Zgłoszenia do oceny konkursowej dokonał radny Paweł Wójcik, przewodniczący Komisji Promocji, Informacji i Łączności z Mieszkańcami.

W piątek 4 września 2015 roku odbyła się uroczystość ogłoszenia zwycięzców tegorocznej edycji. Festiwal Gier Logicznych walczył o nagrodę w kategorii „Logika” z 18 innymi projektami. W wyniku głosowania rodziców pokonaliśmy konkurentów! Rada Dzielniczy III zorganizowała już dwie edycje Festiwalu w Szkołach Podstawowych nr 64 i 114 oraz w MDK przy al. 29 Listopada w 2013 i 2014 roku. „W tym roku zaplanowaliśmy trzecią którą odbędzie się w listopadzie i grudniu, a obecnie jesteśmy na etapie jej przygotowań” – mówi Mateusz Drożdż – „Nagrodę otrzymaliśmy w trakcie meczu eliminacyjnego Niemcy – Polska. Wynagrodziła mi porażkę naszych piłkarzy” dodał wiceprzewodniczący Dzielniczy III.

Piotr Skowron



Joanna Stachowicz z Młodzieżowego Domu Kultury przy al. 29 Listopada oraz Sławomir Drożdż z Polskiego Towarzystwa Kulturalnego Oddział w Krakowie prezentują pamiątkowy dyplom. Fot. Archiwum prywatne

Redakcja „Biuletynu Rady Dzielniczy III”:

Aniela Pazurkiewicz – redaktor naczelna

Mateusz Drożdż – redaktor prowadzący, **Piotr Skowron** – sekretarz redakcji i redaktor techniczny, Komisja Promocji, Informacji i Łączności z Mieszkańcami pod przewodnictwem **Pawła Wójcika**.

Druk: Digital Art Studio, www.digitalartstudio.pl

Teksty w wersji elektronicznej można składać osobiście na nośnikach (dyskietki, płyty) w siedzibie Rady Dzielniczy III przy ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków, wysłać pocztą tradycyjną na ten adres lub przesyłać pocztą elektroniczną na adres: dzielnica3@um.krakow.pl. Redakcja zastrzega sobie prawo do edycji nadesłanych materiałów i dokonywania skrótów. Przysłanych materiałów Redakcja nie zwraca.

Radni Dzielniczy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć.

Przekazano do druku: wrzesień 2015 roku

Nakład: 8000 egzemplarzy

BIURO RADY DZIELNICZY

Poniedziałki, wtorki, środy i piątki
w godz. 10.00 – 13.00
telefon i faks: 12 412 49 13
e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl
www.dzielnica3.krakow.pl

ANIELA PAZURKIEWICZ

Przewodnicząca Rady i Zarządu
Dzielniczy III Prądnik Czerwony
w środy w godz. 17.00 – 18.00

MATEUSZ DROŹDŹ

Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu

MACIEJ KALEMBA

Członek Zarządu

PIOTR MOSKAŁA

Członek Zarządu

DANIEL WIŚNIEWSKI

Członek Zarządu

Jednoosobowe dyżury wymienne
Członków Zarządu
w czwartki w godz. 17.00 – 18.00

STANISŁAW SKRZYŃSKI

Przewodniczący Komisji Zagospodarowania
Przestrzennego, Infrastruktury Komunalnej
i Budownictwa
w pierwsze poniedziałki miesiąca
w godz. 17.00 – 18.00

MAŁGORZATA JANIEC

Przewodnicząca Komisji Zdrowia i Spraw
Społecznych
w pierwsze środy miesiąca
w godz. 17.00 – 18.00

PAWEŁ WÓJCIK

Przewodniczący Komisji Promocji,
Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielniczy III Prądnik Czerwony
we wtorki w godz. 17.00 – 18.00

HENRYK REDKIEWICZ

Przewodniczący Komisji Kultury i Zabytków
w pierwsze środy miesiąca
w godz. 15.00 – 17.00
dyżury odbywają się w siedzibie PAL „Ugorek”
przy ul. Ugorek 1

Przewodnicząca Rady i Zarządu
Dzielniczy III Prądnik Czerwony nie ponosi
odpowiedzialności za nieobecność radnych
na wyznaczonych przez nich dyżurach.

c.d. ze str. 1

tematem. Pamiętam, jak kiedyś przyszli do mnie przedstawiciele Krakowskiego Alarmu Smogowego. Usiedliśmy do rozmów i, jak to mawiał trener Henryk Kasperczak, „zareagowałem pozytywnie”: zacząłem namawiać koleżanki radne i kolegów radnych, abyśmy wspólnie zajęli się sprawą. Efektem tych rozmów i mojej działalności było uchwalenie przez Sejmik zakazu palenia węglem w Krakowie od 2018 roku. Obecnie potrzebna jest jednak kontynuacja tych prac, aby uchwały Sejmiku, praca samorządowców w Krakowie i aktywne działania społeczników nie poszły na marne. Moim zdaniem, tym tematem bardziej aktywnie powinien zająć się przyszły Sejm, który powinien powołać parlamentarny zespół ds. ochrony powietrza. Problem smogu w powietrzu i truciźnie, którymi oddychają mieszkańcy sporej części Polski, to nie tylko problem Krakowa, ale i innych miast. Nawet tych mniejszych bez wielkiego przemysłu, czy zatłoczonych dróg. Często wystarczy, że są położone w dolinie, mieszkańcy palą węglem i przez parę dni nie wieje...

MD: Tak, smog nie zna granic administracyjnych, ale jakie widzi Pan możliwości poprawy sytuacji w naszej części miasta?

GL: Oprócz promocji zdrowego stylu ogrzewania należy po prostu zabrać się do konkretnych działań. Giekawa sytuacja jest np. w Nowej Hucie, gdzie jest względnie czyste powietrze. Wynika to z tego, że produkcja przemysłowa obecnie nie jest tak dokuczliwa dla środowiska, nie ma kamienic wielorodzinnych, domy jednorodzinne nie są aż tak liczne, a większość bloków jest podłączona do miejskiej sieci ciepłowniczej. Na pewno warto zwrócić więc uwagę na propozycję radnego miejskiego Dominika Jaśkowca, który proponuje właśnie dofinansowanie rozwoju sieci MPEC. Niewątpliwie, ważną rolę powinny odgrywać kontrole, aby nie palono śmieciami, a także ważny jest dobry przykład - likwidacja pieców i kotłowni węglowych w miejskich budynkach. Przynosi to zresztą konkretne efekty - sama tylko termomodernizacja Młodzieżowego Domu Kultury przy al. 29 Listopada pozwoli wygasić kilkanaście pieców węglowych, które ogrzewały ten budynek. Ale i tak chyba najważniejsze jest to, co zrobi prezydent Andrzej Duda z ustawą antysmogową, która do niego wpłynęła. Mam szczerą nadzieję, że jako mieszkaniec i były radny Krakowa ją podpisze, aby weszła w życie.

MD: Jest aż tak ważna dla Krakowa?

GL: Tak. Pozwoli władzom gmin, a nie tylko tym wojewódzkim, na wprowadzanie regulacji dotyczących standardów emisji zanieczyszczeń z kotłów i da samorządowcom możliwość określenia, jakim paliwem można palić w danej gminie. Odda decyzyjność możliwie blisko obywateli.

MD: Smog to także efekt pracy setek i tysięcy silników samochodowych. Czy Sejmik



Smog powodują też samochody - mówi Grzegorz Lipiec. Fot. archiwum prywatne

może nam pomóc w rozwiązaniu problemów komunikacyjnych, aby zlikwidować korki spowodowane m.in. brakiem północnej i wschodniej obwodnicy miasta.

GL: Sejmik nie jest od wielkich projektów infrastrukturalnych, bo są one za duże jak na możliwości samorządu wojewódzkiego – jest to domena rządu. Warto przy okazji zauważyć, że budowa wschodniej obwodnicy już się rozpoczęła. Niewątpliwie, ważne jest jednak, aby przyszli przedstawiciele Krakowa w Sejmie bardziej aktywnie zadbali o realizację tych potrzeb naszego miasta.

MD: Jak już jesteśmy przy potrzebach mieszkańców naszego miasta, proszę powiedzieć, gdzie mieszkańcy Rakowic, Olszy i Prądnika Czerwonego już teraz mogą zobaczyć ślady działalności Sejmiku?

GL: Podam przykłady z ostatniej kadencji – w Krakowie powstały m.in. dwa istotne miejsca kulturalnego Krakowa – Cricoteka na Zabłociu promująca m.in. sztukę Tadeusza Kantora oraz Małopolski Ogród Sztuki przy ul. Rajskiej. Ponadto powstała np. nowa siedziba Wojewódzkiego Szpitala Okulistycznego na Wzgórzach Krzesławickich, nowe oddziały w Centrum Rehabilitacji przy ul. Modrzewiowej. Więcej niż połowa krakowskich szpitali i teatrów jest zarządzana przez Urząd Marszałkowski i nasz Sejmik – są to np. Teatr im. Juliusza Słowackiego, czy szpital Rydygiera oraz Jana Pawła II. Wszystkim odwiedzającym różne części Małopolski polecam np. nową siedzibę Teatru Witkacego w Zakopanem, który moim zdaniem, każdy jadący w góry powinien odwiedzić i obejrzeć tam przedstawienie. A przy okazji zachęcam do odwiedzenia obiektów położonych na Szlaku Architektury Drewnianej, którą nie tylko udało się za-

chować, ale i jest ona obecnie odnawiana. Te piękne budynki będą więc cieszyć oczy kolejnych pokoleń.

Wspomagamy także małopolskie gminy w realizacji programów sportowych dla dzieci i młodzieży – ucząc jeździć na nartach w programie „Jeźdź z głową”, pływania w programie „Już pływam”, czy innych sportów na współfinansowanych przez Sejmik Orlikach. Realizujemy też wiele projektów skupionych na rozwoju przedsiębiorczości, które prowadzi Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego, dająca olbrzymie środki na rozwój nowych firm. Działają różne klastry przedsiębiorczości, Małopolskie Centrum Przedsiębiorczości, które pomagają tworzyć nowe miejsca pracy i pozwalają na aktywizację rynku pracy. Działa też Wojewódzki Urząd Pracy podlegający w dużej mierze pod Urząd Marszałkowski, który pomaga nie tylko ludziom młodym, świeżo upieczonym absolwentom, ale także tym, którzy zostali bez pracy w wieku mocno dojrzałym, w uzyskiwaniu umiejętności poszukiwanych na rynku pracy. Dzięki szkoleniom i kursom mogą się przekwalifikować, zdobyć uprawnienia lub zmienić zawód na taki, który daje szansę na zatrudnienie.

MD: I faktycznie to pomaga?

GL: Wielu osobom – tak. Pamiętam, jak rok temu szukałem przez 8 miesięcy elektryka z uprawnieniami budowlanymi do pracy w mojej firmie. I nie mogłem znaleźć nikogo, dopiero udało mi się to w Olsztynie. Po prostu mimo, że jest niewielkie, niespełna 6-proc. bezrobocie w Krakowie, to wiele firm poszukuje konkretnych fachowców. Z drugiej strony, mimo licznych miejsc pracy, ważną sprawą jest to, jak ta praca jest opłacana...

MD: Pod koniec czerwca w Krakowie mieszkańcy głosowali nad projektami zgłoszo-
c.d. na str. 5

c.d. ze str. 4

nymi do budżetu obywatelskiego, czy prawdą jest to, że wkrótce takie możliwości zgłaszania i wyboru projektów będziemy także mieli na poziomie województwa?

GL: Budżet obywatelski to doskonały pomysł. Wiem, że wiele krakowskich projektów, które uzyskały dofinansowanie w zeszłym roku jest jeszcze na etapie uruchamiania, ale osobiście jestem wielkim fanem sekundników przy skrócie z al. 29 Listopada w ul. Żmujdzką. Taki pomysł na obywatelską aktywność warto rozprzestrzeniać, dlatego byłem pomysłodawcą wprowadzenia Małopolskiego Budżetu Obywatelskiego. Planujemy, aby w 2016 roku mieszkańcy Małopolski, w tym i Krakowa, mogli głosować na konkretne projekty, które sami będą zgłaszać. Region będzie podzielony na parę mniejszych okręgów, a jednym z nich będzie Krakowski Obszar Metropolitalny,

co pozwoli na realizację wspólnych projektów np. przez władze Krakowa i ościennych gmin. To jednak nie koniec moich planów na zwiększenie udziału mieszkańców w rozwoju Małopolski.

MD: A co będziemy mogli jeszcze robić jako Małopolanie?

GL: Mam pomysł na to, by pozwolić mieszkańcom na udział w pracach Sejmiku za pomocą inicjatywy uchwałodawczej. Na razie wiąże się to ze zmianami w statutach sejmików, do czego jest potrzebna decyzja wyższego rzędu, ale pozwoliłoby to mieszkańcom na zgłaszanie swoich pomysłów bezpośrednio pod obrady radnych. Wystarczyłoby tylko, aby ten pomysł poparła jakaś grupa mieszkańców, których liczba zostanie określona przy zmianie statutu. Często to sami mieszkańcy bezpośrednio zgłaszają lepsze pomysły niż sami radni. Osobiście liczę też na to, że Rada Dzielnicy III pomoże

w realizacji zmian na lepsze w północnej części Krakowa. Jest tu wiele osób, które mają wiedzę i umiejętności do pracy samorządowej. Spośród wielu, którzy są mi znani, wymienię trójkę przykładowych – Pawła Sularza, byłego przewodniczącego Dzielnicy, obecnego współpracownika prezydenta Jacka Majchrowskiego, Dominika Jaśkowca, świetnego radnego miejskiego i wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa, czy też nową przewodniczącą Rady Dzielnicy III Anielę Pazurkiewicz. W sprawach Dzielnicy III możecie Państwo liczyć na moją pomoc, bo nie tylko te tereny znam, ale i są one bliskie mojemu sercu, więc zawsze chętnie pomogę w rozwiązywaniu problemów.

MD: Dziękuję za rozmowę!

Skrócona wersja wywiadu ukazała się w lipcowym numerze miesięcznika „Moja Dzielnica”.

Budżet Obywatelski rozdysponowany

I zdecydowaliśmy! Pod koniec czerwca odbyło się głosowanie nad projektami w ogólnomiejskim i dzielnicowym Budżecie Obywatelskim 2015. Do wyboru mieszkańców dopuszczono 17 projektów, które łącznie kosztowałyby 968 087 zł 30 gr. Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony na ten cel przeznaczyła 4.5 razy więcej niż w ubiegłym roku - 450 000 zł – najwięcej spośród wszystkich dzielnic Krakowa.

Mieszkańcy jako ważne dla siebie i swoich lokalnych, osiedlowych wspólnot wskazali różne potrzeby m.in. projekty związane z zajęciami sportowymi, zajęciami dla dzieci, zakupem książek, rozwojem lub remontem infrastruktury sportowej, chodników, placów zabaw, stworzeniem miejsc spotkań dla mieszkańców, które zamieniłyby się w lokalne centra aktywności, pomocy społecznej. Wyboru projektów

do realizacji dokonało 2 654 mieszkańców Dzielnicy III, którzy zdecydowali się zagłosować drogą elektroniczną lub tradycyjnie na kartach do głosowania, wrzucanych do urn umieszczonych w filiach Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej i w siedzibie Rady Dzielnicy III.

Najwięcej głosów uzyskał projekt nr 12 „Montaż stacji roweru miejskiego oraz ustawienie stojaka rowerowego na terenie Dzielnicy III Prądnik Czerwony” w okolicach ronda Młyńskiego za 65 000 zł. Projekt ten poparło 1 067 osób, który przyznali mu łącznie 2 330 punktów (głosować można było – jak Państwo pamiętacie – na trzy projekty, dając im 3, 2 lub 1 punkt).

Do realizacji głosujący mieszkańcy wybrali także projekty:

nr 9 „Budowa chodnika w ramach ścieżki parkowej wzdłuż potoku Sudół na długości pomiędzy mostami przy ul. Naczelnej i Strzelców” za 268 000 zł (2. miejsce w głosowaniu, 844 głosujących, 1 714 punktów),

nr 10 „Bogactwo nowości i obfitość wyboru czyli nowinki wydawnicze i nowe technologie w Twojej osiedlowej bibliotece” za 20 000 zł (4. miejsce w głosowaniu, 626 głosujących, 1 374 punkty),

nr 2 „Dzielnicowe pośrednictwo w pomocy osobom niepełnosprawnym i starszym – kontynuacja” za 30 040 zł (5. miejsce, 533 głosujących, 1 031 punktów),

nr 17 „Wykonanie wygodnego zejścia do przystanku Rondo Barei II” (6. miejsce, 550 głosujących, 1 028 punktów) za 15 000 zł,

nr 8 „Zielone ławeczki na osiedlach na bis” (7. miejsce, 507 głosujących, 951 punktów) za 10 500 zł,

nr 6 „Plac zabaw na Ciesielskiego” (8. miejsce, 433 głosujących, 836 punktów) za 44 000 zł,

nr 15 „Dokończenie zagospodarowania skweru >>Przy studni<<” (16. miejsce, 236 głosujących, 407 punktów) za 2 500 zł.

Zapewne niektórzy z Państwa zdziwili się, dlaczego wśród zwycięzców znalazły się projekty, które w głosowaniu zajęły: 1., 2., 4., 5., 6., 7., 8., a nawet 16. przedostatnie miejsca). Otóż, zgodnie z regulaminem Budżetu Obywatelskiego do realizacji zostają przeznaczone te kolejne zadania, na które wystarcza środków. I to dlatego na zadanie, które zajęło trzecie miejsce „Kompleksowy remont sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej nr 2 im. Św. Wojciecha w Krakowie” zabrakło pieniędzy, ale było ich wystarczająco dużo, by uruchomić tańsze 6 projektów z odleglejszych miejsc.

Podczas sesji 28 lipca 2015 roku radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony w ślad za decyzją mieszkańców wyrażoną w głosowaniu przyjęli uchwały, które umieściły zwycięskie zadania z dzielnicowego Budżetu Obywatelskiego w zadaniach do zrealizowania przez naszą Radę. Choć niektóre z nich wymagają przygotowania inwestycji i wykonania projektów, co przesunie w czasie ich realizację, to wszystkie zostaną wykonane.

Bardzo dziękuję wszystkim osobom, które podjęły się trudu przygotowania projektów, a także tym, które wzięły udział w głosowaniu. Głównie dlatego, że wierzę, że dzięki aktywnym mieszkańcom razem możemy zmieniać naszą Dzielnicę na miejsce lepsze i bardziej przyjazne do zamieszkania, uczenia się, czy pracy.

Mateusz Drożdż

zastępca Przewodniczącej

Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony

e-mail: mateusz.drozd@onet.pl



Stacja roweru miejskiego przy al. 29 Listopada.

Fot. Mateusz Drożdż

Seniorzy otwarci na świat



Poczęstunek z Hiszpanii
Fot. Stowarzyszenie Rodzina Kolpinga

9 lipca 2015 roku odbyła się kolejna prelekcja skierowana do seniorów 60+ z Prądnika Czerwonego i Prądnika Białego z cyklu podróznicze spotkania edukacyjne. Tym razem zaplanowano spotkanie poświęcone drodze św. Jakuba pt.: „Szlak św. Jakuba - kulturalno – chrześcijańskie drogi w Europie”. Jako prelegentka wystąpiła Magdalena Szczudło, która w maju przeszła kolejny odcinek tego szlaku - tym razem Camino Francés - Drogę Francuską (774 km). Na spotkaniu zostały zaprezentowane informacje dotyczące szlaków pielgrzymkowych - Camino de Compostela - Dróg św. Jakuba.

Droga św. Jakuba, nazywana często także po hiszpańsku Camino de Santiago, to szlak pielgrzymkowy do katedry w Santiago de Compostela w Galicji w północno-zachodniej Hiszpanii. W katedrze tej, według przekonań pielgrzymów, znajduje się ciało św. Jakuba Większego Apostoła. Nie ma jednej trasy pielgrzymki, a uczestnicy mogą dotrzeć do celu jed-

nym z wielu szlaków. Droga oznaczona jest muszlą św. Jakuba, która jest także symbolem pielgrzymów, i żółtymi strzałkami. Istniejąca od ponad tysiąca lat Droga św. Jakuba jest jednym z najważniejszych chrześcijańskich szlaków pielgrzymkowych, obok szlaków do Rzymu i Jerozolimy.

Na spotkaniu nie zabrakło również poczęstunku z Hiszpanii, aby przybliżyć również i hiszpańskie smaki. Działanie zostało zrealizowane w ramach projektu „Seniorzy otwarci na świat”. Projekt jest współfinansowany ze środków otrzymanych od Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014-2020.

Jagoda Łączynska

Stowarzyszenie Rodzina Kolpinga
„Klub Celtycki”
ul. Żułowska 51, 31-436 Kraków
Tel. 12 418 77 77 (w godz.: 10:00-14:00)
www.senior.kolping.pl

Turniej piłki nożnej drużyn mieszanych o Puchar Przewodniczącej Rady Dzielniczy III

Zawody sportowe między sąsiadującymi ze sobą szkołami to swoiste derby. Spotykamy się regularnie od kilku lat, imprezy te więc nabierają szczególnego znaczenia – są to Mistrzostwa Dzielniczy III Szkół Podstawowych. Wszystko to dzięki Radzie Dzielniczy III, która sponsoruje nagrody przyznawane reprezentantom szkół biorącym udział w zawodach. Jest to przede wszystkim sprzęt sportowy, z którego korzystają uczniowie podczas lekcji wychowania fizycznego. Nasza placówka, Szkoła Podstawowa nr 64, organizuje turnieje koszykówki i piłki nożnej.

11 czerwca 2015 roku spotkaliśmy się na Orliku SP 64, aby rozegrać turniej piłkarski. Zawsze się staramy, żeby w naszych zawodach brała udział jak największa liczba uczniów, dlatego są to mecze drużyn mieszanych. Mecze składają się z czterech części (kwart): w pierwszej części grają chłopcy, w drugiej

dziewczęta, w trzeciej ponownie chłopcy i w czwartej dziewczęta.

W tym roku spotkaliśmy się w gronie trzech szkół: SP 95, SP 114 i SP 64. Graliśmy w systemie „każdy z każdym”. Już pierwsze spotkanie między SP 114 a gospodarzami z SP 64 dostarczyło wielu emocji. Nawet serie rzutów karnych nie mogły przez długi czas wyłonić zwycięzcy. Ostatecznie szczęście uśmiechnęło się do SP 64. Pozostałe mecze, rozgrywane przy ogłuszającym dopingiu kibiców, rozegrane były także na bardzo wysokim poziomie. Należy tu zwrócić szczególną uwagę na wspaniałe zachowanie zawodników i kibiców, którzy pamiętali o zasadzie fair play.

Ostatecznie turniej wygrali gospodarze – SP 64. Drugie miejsce zajęła drużyna SP 95, a trzecie SP 114. Zwycięska drużyna wystąpiła w składzie:

dziewczęta: Julia Zgorzelska, Dominika Sak, Natalia Garga, Milena Kmiotek, Julia Jewuła, Maja Mysza, Julia Fil, Zofia Wachowska,
chłopcy: Jakub Cholewa, Mikołaj Tylek, Sebastian Mulewicz, Mikołaj Kociołek, Dominik Niemiec, Ksawery Banach, Krzysztof Wiatrowski, Jakub Bieńczycki.

Najlepszymi zawodnikami turnieju zostali wybrani: wśród dziewcząt - Zofia Wachowska z SP 64, a wśród chłopców Jakub Trenzinger z SP 95.

Ceremonii wręczenia nagród dokonała Przewodnicząca Rady Dzielniczy III Aniela Pazurkiewicz, która serdecznie pogratulowała wszystkim uczestnikom turnieju, dziękując za wspaniałe widowisko, które stworzyli.

I tak kolejne „derby” przechodzą do historii, a my - gospodarze z SP 64 - już planujemy turniej koszykówki.

Bogusław Wawro
nauczyciel wychowania fizycznego
Szkoła Podstawowa nr 64



Uczestnicy turnieju



Nagradzanie najlepszych

Fot. Organizatorzy turnieju

O pszczołach w szkole

Uczniowie klasy 2a i 2c Szkoły Podstawowej nr 64 w ramach projektu „Pszczoły w mieście – to możliwe jest uwierzyć” uczestniczyli w działaniach, które wzbogaciły ich wiedzę o owadach pszczołowatych. Dzięki m.in. zajęciom „Akademii Przyjaciół Pszczół” oraz warsztatom z entomologiem dzieci poznały rodzaje pszczołowatych i ich rolę w przyrodzie.

Wycieczka do Gospodarstwa Ekologicznego „Pszczółki” w Pałecznicy była wspaniałą okazją do utrwalenia i zgłębienia wiedzy o pszczole miodnej. Uczniowie poznali warsztat i pracę pszczelarza, mieli także okazję obserwować pszczoły w bezpiecznym domku - ulu inhalacyjnym, spróbować pyłek kwiatowy i miód.



Uczestnicy projektu. Fot. Szkoła Podstawowa nr 64

Dużym zainteresowaniem w społeczności szkolnej cieszyła się akcja „Podziel się sadzonką”, podczas której można było wymienić się sadzonkami roślin. Natomiast wizyta w Szkołkach Drzew i Krzewów Ozdobnych nie tylko ukazała bogactwo roślin, ale zaowocowała założeniem na terenie szkoły rabatki kwiatowej, na której dzieci zasadziły rośliny miododajne.

Wiedza o owadach pszczołowatych promowana jest również poprzez konkursy. Dotychczas koordynatorzy projektu zorganizowali konkursy: plastyczny „Pszczółki – małe przyjaciółki”, konkurs na domek dla owadów „Majsterkuję razem z dziadkiem” oraz konkurs fotograficzny „Zakątek przyjazny pszczolom”.

Jest nadzieja, że podjęte działania będą sprzyjały zwiększeniu świadomości ekologicznej dzieci i dorosłych zwłaszcza w aspekcie ochrony pszczół, co znaj-

dzie odzwierciedlenie w tworzeniu przyjaznej przestrzeni nie tylko dla tych owadów, ale dla wszystkich pszczołowatych.

Monika Nodzyńska
Szkoła Podstawowa nr 64

Pora na aktywność na Olszy

Działania Programu Aktywności Lokalnej „Na Olszy” są kontynuowane. PAL jest miejscem otwartym dla mieszkańców, gdzie mogą się bliżej poznać, miło spędzić czas, uzyskać poradę i pomoc specjalistów, oraz wspólnie zastanowić się, co jeszcze można zrobić, by w miejscu, w którym mieszkają, żyło się lepiej. Udział w Programie jest bezpłatny, mogą z niego korzystać zarówno osoby dorosłe, jak też dzieci i młodzież (bez względu na sytuację finansową, czy status na rynku pracy – dla nas liczą się wyłącznie chęci podejmowania aktywności).

Do udziału zapraszamy mieszkańców Olszy i Olszy II, którzy mieszkają w rejonie następujących ulic - Celarowska, Żytnia, Fertnera, Czerwona, Sadowa, Prądyńskiego, Duchacka, Wiśniowa, Wileńska, al. 29 Listopada, Czereśniowa, Olsztyńska, Gdańska, Nadrzeczna, Radomska, Turkusowa, Trębacza, Żułowska, Błękitna, Pogodna, Prządęk, Środkowa, Czerwonego Prądnika, Brogi, Bosaków, Miechowity, Malawskiego, Stanisława ze Skalbierza, Bohaterów Wietnamu, Młyńska, Lublańska.

Po okresie wakacyjnym planujemy:

- zajęcia ogólnorozwojowe dla dzieci
- warsztaty dla młodzieży,
- wieczorki filmowe,
- wsparcie psychologa,
- pomoc w poszukiwaniu pracy,
- pomoc dzieciom i młodzieży w nauce,
- możliwość zaangażowania się w wolontariat (prowadzenie zajęć grupowych dla uczestników, pomoc w nauce dzieciom i młodzieży oraz osobom starszym, niepełnosprawnym)
- inne ciekawe inicjatywy zgłaszane i realizowane wspólnie z mieszkańcami.

To tylko niektóre nasze propozycje – to co będzie się działo w naszym Programie zależy w dużej mierze od Państwa, zgłaszanych potrzeb, nowych pomysłów i przede wszystkim chęci aktywnego zaangażowania się we wdrożenie tych pomysłów.

Zapraszamy do kontaktu:
Biuro Programu Aktywności Lokalnej „Na Olszy”
ul. Wiśniowa 3/3
tel. 780 511 835, 12 357 77 20
(animatorek lokalny dla osób dorosłych)
oraz 660 637 857 (streetworker dla młodzieży)
e-mail: pal5@mops.krakow.pl

Seniorzy XXI wieku

20 maja 2015 roku rozpoczęły się zajęcia organizowane przez naszą Fundację w ramach projektu „Seniorzy XXI wieku - edycja II”.

Jako pierwsze ruszyły zajęcia sportowe: nordic walking realizowane w Parku Lotników i w Parku Jordana oraz zajęcia ruchowe na siłowni. Poza zajęciami sportowymi rozpoczęły się również zajęcia z języka angielskiego i komputerowe realizowane na poziomie podstawowym oraz średniozaawansowanym, a także zajęcia z języka niemieckiego na poziomie podstawowym.

9 czerwca seniorzy mieli możliwość zwiedzania zamku królewskiego i kościoła pw. Dziesięciu

Tysięcy Męczenników w Niepołomicach oraz Centrum Wiara i Kultura w Hebdowie, po którym oprowadził ich pijar o. Eugeniusz Grzywacz SP, dyrektor Centrum. 18 czerwca odbyła się wycieczka do Doliny Kościeliskiej i Zakopanego. 23 czerwca miała miejsce wycieczka do źródeł termalnych w Bukovina Hotel Spa. 2 lipca odbyła się wycieczka na Górę Żar i do Żywca.

Jako organizatorów niezwykle cieszy nas fakt, że w tej edycji projektu w zajęciach uczestniczą seniorzy z całego Krakowa, w tym również z Dzielnicy III, oraz powiatów z nim sąsiadujących, co sprawia, że coraz większa rzesza osób 60+ ma szansę na aktywność i poznanie naszej Fundacji. Projekt „Seniorzy XXI wieku – edycja II” jest współfinansowany ze środków otrzymanych od Ministerstwa

Pracy i Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu na rzecz Aktywności Osób Starszych na lata 2014–2020.

Katarzyna Peterman
wiceprezes
Fundacji Oświatowej
im. ks. Stanisława Konarskiego,
Beata Nosek
koordynator projektu
„Seniorzy XXI wieku”



Seniorzy w Dolinie Kościeliskiej. Fot. Fundacja Oświatowa im. ks. Stanisława Konarskiego

Rada w pracy

Podczas ostatnich trzech sesji Rada Dzielnicy III siódmej kadencji podjęła 30 uchwał.

Rada Dzielnicy III

podjęła następujące decyzje finansowe:

1. Dokonała korekty rozdysponowania środków finansowych wydzielonych do dyspozycji Rady Dzielnicy III na 2015 r.:
2. Dokonała rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2016 r.
3. Zawniosowała do Prezydenta i Rady Miasta Krakowa o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej wieloletnich zadań inwestycyjnych i bieżących planowanych przez Radę Dzielnicy III do realizacji w latach 2016 - 2019 (szczegółowy znajdują się na stronie internetowej Rady Dzielnicy – www.dzielnica3.krakow.pl i zostaną przedstawione w kolejnym numerze „Biuletynu”).

Rada Dzielnicy III

zaopiniowała pozytywnie:

1. Wniosek w sprawie umieszczenia znaku B-36 na działce nr 953/19 przy ul. Miechowity na odcinku pomiędzy garażami a budynkiem Miechowity 1.
2. Wniosek w sprawie koncepcji dla budowy linii tramwajowej KST – etap IV (ul. Meissnera – Mistrzejowice) wraz z opracowaniem materiałów i złożeniem wniosku o wydanie decyzji o UŚ.
3. Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru „Lema – Staw Dąbski”.
3. Przedłużenie umów najmu z dotychczasowymi najemcami lokali socjalnych przy ul. Celarowskiej 26 A, Celarowskiej 16 i Wileńskiej 22, będących własnością Gminy Miejskiej Kraków.
4. Wygaszenie prawa trwałego zarządu Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 3 im. E. Kwiatkowskiego z siedzibą przy ul. Miechowity 6 na nieruchomości oznaczonej jako działka nr 949 obr. 23 Śródmieście, stanowiącej własność Gminy Kraków z jednoczesnym ustanowieniem na tej nieruchomości prawa trwałego zarządu na rzecz Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego z siedzibą przy pl. Matejki 11.

Rada Dzielnicy III

zaopiniowała negatywnie:

1. Zamierzenie inwestycyjne objęte wnioskiem nr AU 02-2.730.2.489.2015.KW dla inwestycji pn. „Budo-

wa zespołu budynków mieszkalnych wielorodzinnych z garażami podziemnymi, drogami wewnętrznymi, miejscami postojowymi i infrastrukturą techniczną na działkach nr 100, 101/1, 101/21, 101/22, 59/3 i 59/4 obr. 21 Śródmieście wraz z budową zjazdów z działki 300/3 obr. 21 Śródmieście przy ul. Reduta”.

Rada Dzielnicy III

podjęła następujące decyzje organizacyjne:

1. Przyjęła rezygnację radnej Kingi Krok z członkostwa w Komisji Zagospodarowania Przestrzennego, Infrastruktury Komunalnej i Budownictwa.

Rada Dzielnicy III

zawniosowała w następujących sprawach:

1. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o zamontowanie na jezdni ul. Strzelców, na odcinku od budynku Strzelców 4A do ul. Słoneckiego 5A, separatorów i wyznaczenie nimi przejścia dla pieszych oraz o umieszczenie znaku B-36 na początku oznaczenia separatorami przejścia dla pieszych, tj. od budynku Strzelców 4A do ul. Słoneckiego 5A (z przerwą na dojazd do budynku Słoneckiego 5).

Wnioskowane wyznaczenie przejścia dla pieszych przy użyciu separatorów pozwoli zapewnić bezpieczne przejście dzieciom do szkoły, rodzicom z dziećmi do przedszkola, mieszkańcom tego rejonu do ul. Strzelców i do sklepów. Aktualnie samochody parkują na całej (bocznej) długości ul. Słoneckiego, nawet na skrzyżowaniu (bocznej i głównej) ul. Słoneckiego, co często stwarza zagrożenie kolizją, czy potrącenia pieszych.

2. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Wydziału Kształtowania Środowiska UMK, aby podczas wydawania decyzji zezwalających na wycięcia drzew i krzewów na terenie Dzielnicy III inwestor został zobowiązany do nowych nasadzeń również na terenie Dzielnicy III.

3. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o obsługę komunikacyjną linii 129 oraz 184 w czasie weekendów i dni ustawowo wolnych od pracy autobusami przegubowymi.

Linie 129 i 184 to jedne z najważniejszych linii autobusowych obsługujących mieszkańców Krakowa. Niestety, w weekendy na trasy wyjeżdżają autobusy krótkie, co powoduje, że w środku z reguły panuje tłok. Autobusy linii 129 i 184 jeżdżą rzadziej, linia 429 nie kursuje. W analogicznych przypadkach innych linii liczba kursów jest zmniejszona, linie pomocnicze są zawieszane, ale autobusy przegubowe są utrzymywane do obsługi. Tak dzieje się np. z liniami 139, 159, czy 105. Większe

autobusy zwiększą komfort podróżnych, którzy płacą za przejazd tak jak w dni powszednie, przyczynią się do zachęty podróżowania komunikacją miejską.

4. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o utrzymanie funkcjonowania linii 132 i 501 w okresie wakacyjnym.

[Uchwała została podjęta przed wakacjami, a obie linie zostały utrzymane w czasie wakacji – dop. red.]

5. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o przywrócenie w dni robocze linii 142 na trasę Cmentarz Batowice – Os. Na Stoku.

Jesienią 2012 r. w wyniku przeprowadzonej remarszrutyzacji trasa linii 142 została skrócona, co wzbudziło liczne protesty mieszkańców Dzielnicy III i XIV. Od listopada 2014 r. linia 142 kursuje w weekendy i dni ustawowo wolne od pracy na trasie Os. Na Stoku – Cmentarz Batowice. Niestety, w dni robocze w dalszym ciągu obowiązuje jej trasa wprowadzona jesienią 2012 r.

6. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o pozostawienie w niezmienionej formie (zakresie) funkcjonowania linii 503 w czasie weekendów oraz w czasie wakacji.

Linia 503 przebiega przez naszą Dzielnicę – Al. 29 Listopada i pozwala mieszkańcom Dzielnicy dojechać bezpośrednio na Bieżanów Nowy lub Prądnik Biały.

7. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o skierowanie po okresie wakacyjnym linii 128 na trasę Zajezdnia Płaszów – Mistrzejowice oraz linii 193 na trasę Lesisko – Wiczysta.

Zmiany tras linii 128 i 193 są negatywnie oceniane nie tylko przez mieszkańców Dzielnicy III i Radę Dzielnicy III, ale również przez mieszkańców Dzielnicy XV i Radę Dzielnicy XV.

8. Do Prezydenta Miasta Krakowa o ustanowienie dodatkowego przystanku dla linii 129, 159 i 429 (w kierunku Nowej Huty) przy ul. Miechowity 6 z uwagi na planowane uruchomienie od 01.09.2015 r. w budynku po wygaszanym Zespole Szkół Ekonomicznych nr 3 nowej siedziby Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego.

Do szkół wchodzących w skład Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego uczęszcza duża liczba uczniów nie mieszkająca na terenie Krakowa i dojeżdżająca do szkoły za pomocą środków transportu publicznego. Lokalizacja dodatkowego przystanku autobusowego zapewni lepsze skomunikowanie szkoły z centrum przesiadkowym

w rejonie Dworca Głównego oraz z drugą siedzibą Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego zlokalizowaną przy pl. Matejki 11.

9. Do Prezydenta Miasta Krakowa o podjęcie działań skutkujących budową wydzielonej drogi rowerowej w ciągu ul. Lublańskiej i Opolskiej jako głównej drogi rowerowej nr 5.

Przedmiotowa inwestycja została zaplanowana w Studium podstawowych tras rowerowych jako trasa główna nr 5 i jest ważnym elementem układu dróg rowerowych w północnej części Krakowa. Budowa tej drogi rowerowej będzie kontynuacją już zrealizowanych inwestycji, tj. dróg rowerowych w ciągu ul. Meissnera i Młyńskiej, jak też al. Gen. Bora – Komorowskiego. Budowa drogi rowerowej w ciągu ul. Lublańskiej i Opolskiej wydatnie przyczyni się do zapewnienia bezpieczeństwa pieszym i zmotoryzowanym uczestnikom ruchu drogowego poprzez separację ruchu rowerowego, pieszego i zmotoryzowanego. Ponadto należy zauważyć, iż szybka realizacja przedmiotowej trasy rowerowej jest możliwa, gdyż zakres inwestycji mieści się w pasie drogowym ul. Lublańskiej i Opolskiej, a władze miasta dokonały zmiany planów przebiegu projektowanej linii tramwajowej z wariantu cmentarz Rakowicki – Mistrzejowice na rzecz wariantu ul. Meissnera – Mistrzejowice.

10. Do Prezydenta Miasta Krakowa o ustalenie na terenie Dzielnicy III następującej liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 proc. alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży jak i w miejscu sprzedaży:

a) Liczba punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 proc. alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży w następującej wysokości (sklepy) – 40 punktów.

b) Liczba punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 proc. alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia w miejscu sprzedaży w następującej wysokości (lokale gastronomiczne) – 25 punktów.

Celem uchwały jest obniżenie liczby sklepów prowadzących sprzedaż napojów alkoholowych na terenie Dzielnicy III przy jednoczesnym zwiększeniu liczby punktów gastronomicznych prowadzących przedmiotową sprzedaż. Przyjęcie zaproponowanych rozwiązań spowoduje zmniejszenie ogólnej liczby punktów prowadzących sprzedaż napojów alkoholowych na terenie Dzielnicy III o 15 (z 80 do 65).

Ponieważ opinia Rady Dzielnicy III nie została uwzględniona przez Radę Miasta Krakowa

11. Wystąpiła do Rady Miasta Krakowa z inicjatywą uchwałodawczą do zmiany Uchwały nr XXI/321/15 RMK z 08.07.2015 r. w sprawie ustalenia dla terenu Gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 proc. alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży, jak i w miejscu sprzedaży w zakresie obszaru Dzielnicy III Prądnik Czerwony

W trakcie prac nad projektem uchwały Rady Miasta Krakowa nie uwzględnia stanowiska Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony w sprawie określenia limitu punktów sprzedaży alkoholu na obszarze Dzielnicy. Rada Dzielnicy III stoi na stanowisku poszanowania przez organa miasta równości wobec prawa wszystkich krakowskich Dzielnic. Skoro projektodawca uchwały, tj. Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK przyjął zasadę, iż określenie limitu punktów sprzedaży napojów alkoholowych będzie zgodne ze stanowiskami wyrażonymi przez Dzielnicę Miasta Krakowa, to powinien konsekwentnie w procedowanym projekcie uchwały zawrzeć wszystkie zgłoszone przez organy statutowe Dzielnic stanowiska. Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK działający jako przedstawiciel projektodawcy posiadał do tego celu wszelkie instrumenty przewidziane Statutem Miasta Krakowa w tym możliwość zgłaszania autopoprawek. Rada Dzielnicy III wyraża swoje zaniepokojenie faktem nierównego traktowania wobec prawa krakowskich Dzielnic. Szczególnej krytyce należy poddać fakt ujęcia przez Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK propozycji określenia limitów sprzedaży napojów alkoholowych przedkładanych w trybie pozastatutowym (np. poprzez pisma Przewodniczących Zarządów Dzielnic) oraz nieuwzględnienia stanowisk niektórych Dzielnic wynikających z uchwał, np. Uchwała Rady Dzielnicy III, Rady Dzielnicy XIV. Celem zaproponowanych przez Radę Dzielnicy III zmian jest ograniczenie sprzedaży

wysokoprocentowych napojów alkoholowych na terenie Dzielnicy III Prądnik Czerwony o ok. 15 punktów przy jednoczesnej zmianie struktury ich sprzedaży, tj. zmniejszeniu liczby sklepów prowadzących tą sprzedaż do 40 (z 65) oraz nieznacznego zwiększenia limitu lokali gastronomicznych z 15 (obecnie jest ich 17) do 25. Proponowane zwiększenie limitu lokali gastronomicznych ma na celu ochronę miejsc pracy w handlu oraz uwzględnić potencjał rozwojowy Dzielnicy.

13. Do Wydziału Skarbu Miasta o sporządzenie wykazu wszystkich placówek oświatowych położonych na terenie Dzielnicy III z podaniem tytułu prawnego, jakim dana placówka dysponuje na dzień sporządzania wykazu, a także wykazu prezentującego zgłoszone wnioski o zwrot wywłaszczonych uprzednio nieruchomości, a zabudowanych placówkami oświatowymi wraz z podaniem, na jakim etapie znajdują się przedmiotowe postępowania; do Prezydenta Miasta Krakowa, Zespołu Ekonomiki Oświaty oraz Wydziału Skarbu Miasta o pilne przystąpienie do działań mających na celu nabycie przez Gminę Miejską Kraków tytułu prawnego do nieruchomości zagospodarowanych pod placówki oświatowe położone na terenie Dzielnicy III, umożliwiającego realizację zadań inwestycyjnych i remontowych w tych placówkach poprzez:

- zmianę zapisów zawartych umów (renegocjacje) z podmiotami prywatnymi, będącymi właścicielami terenów, na których posadowione są placówki, bądź/i;
- wykup części nieruchomości niezbędnej do prawidłowego funkcjonowania placówki,
- ustanowienie trwałego zarządu na nieruchomości zabudowanej placówką poprzez skierowanie pism informujących o zasadach i trybie ustanawiania tego prawa.

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Promocji,
Informacji i Łączności z Mieszkańcami



Rada Dzielnicy zaprasza na darmowe porady prawne



Odbędą się one w środy:

16 września 2015 r. w godz. 17.00 - 18.00

30 września 2015 r. w godz. 14.00 – 17.00

14 października 2015 r. w godz. 14.00 – 17.00

21 października 2015 r. w godz. 17.00 – 18.00

18 listopada 2015 r. w godz. 17.00 – 18.00

25 listopada 2015 r. w godz. 14.00 – 17.00

W środy w godz. 14.00 - 17.00 swój dyżur dla Państwa pełnią prawnicy z kancelarii radcy

prawnego Agnieszki Rembiesy z ul. Skawińskiej 22/5 w Krakowie, (tel. 12 633 19 86, e-mail: kancelaria@rembiesa.pl), a w każdą третią środę miesiąca w godz. 17.00 - 18.00 prawnicy z kancelarii adwokackiej.

Dyżury odbywają się w siedzibie Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony przy ul. Naczelnej 12 i są dla Państwa bezpłatne.

Serdecznie zapraszamy!

Piotr Skowron

Żołnierze uporządkowali cmentarz

W 1915 roku na wzgórzu Pustki koło Łużnej starły się armie walczące w I wojnie światowej. Sto lat później groby poległych w bitwie uporządkowali wspólnie żołnierze z Niemiec, Węgier i Polski. Nad uporządkowaniem cmentarza pracowało trzydziestu żołnierzy z różnych jednostek wojskowych armii węgierskiej, niemieckiego 172. Batalionu Logistycznego z Beelitz i polskiego 6. Batalionu Dowodzenia im. generała broni Józefa Kuropieski z krakowskich Rakowic.

„W czasie dwóch tygodni żołnierze wykonali ogromną pracę” - zauważa Marian Boruch z Urzędu Gminy Łużna. Dodaje także, że zakres robót obejmował między innymi odtworzenie mogił i ścieżek, a także wsparcie prowadzonej na terenie cmentarza wycinki drzew. „Praca była ciężka. Część żołnierzy porządkowała groby, ale większość wynosiła drzewo po

wycince” - opisuje zakres czynności wykonywanych przez polskich żołnierzy starszy sierżant Andrzej Szarwark. „Nasza współpraca z Niemcami i Węgrami układała się wzorowo. Co prawda czasami napotykalimy na barierę językową, ale od czego są ręce” - uśmiecha się dowódca Polaków. Zaraz jednak dodaje, że rozmowy dowódców prowadzone były w języku angielskim, a także przy wykorzystaniu osób znających język polski, jakie wchodziły w skład zagranicznych ekip.

Organizatorem prac ze strony niemieckiej był Volksbund, czyli związek opieki nad grobami. „Nie ma znaczenia jacy żołnierze leżą na cmentarzu. Ważne jest, aby zachować pamięć o wydarzeniach, które rozegrały się tutaj przed laty” - podkreśla dowodzący żołnierzami niemieckimi sierżant major Hendrik Milius. „Niezwykle ważne jest też to, że pracujemy tu razem z żołnierzami z Polski i Węgier” - dodaje podoficer.



Uczestnicy akcji. Fot. kpt Marcin Gil

Wizyta w Polsce bardzo ważna była także dla żołnierzy węgierskich, którzy oprócz porządkowania grobów na wzgórzu Pustki odwiedzili także inne położone w tym regionie Polski nekropolie. „Byliśmy między innymi na cmentarzach w Limanowej, Nowym Sączu, Gorlicach i Staszówce” - opowiada porucznik Balazs Kiss. Węgrzy odwiedzili ponad dziesięć miejsc pochówku swoich żołnierzy z okresu I wojny światowej. Na każdym z nich z wojskowymi honorami złożyli wiązanki kwiatów.

Żołnierskie prace zakończył międzynarodowy apel pamięci, podczas którego żołnierze niemieccy, węgierscy i polscy oddali wojskowe honory poległym na wzgórzu Pustki przed stu laty. W uroczystości uczestniczyli także przedstawiciele władz lokalnych z wójtem gminy Łużna Kazimierzem Krokiem na czele.

W maju 1915 roku przez Łużną i sąsiednie miejscowości przebiegała linia frontu, która dzieliła sprzymierzone siły armii Cesarstwa Austro-Węgier i Cesarstwa Niemiec od armii Cesarstwa Rosji. Jedne z najbardziej krwawych walk miały miejsce właśnie na wzgórzu Pustki, gdzie pododdziały rosyjskie stawiały twarde opór, który został przełamany dopiero w walce na bagnety. Atakujące pułki krakowskiej c. k. 12. Dywizji Piechoty, złożonej w większości z żołnierzy narodowości polskiej, straciły tu blisko 900 żołnierzy.

W utworzonym w miejscu walk cmentarzu znajduje się 46 grobów zbiorowych i 829 pojedynczych, w których pochowano 912 żołnierzy armii austro-węgierskiej (blisko połowa z nich to Polacy), 65 żołnierzy armii niemieckiej i 227 żołnierzy armii rosyjskiej.

kpt Marcin Gil

**6. Batalion Dowodzenia
im. gen. broni Józefa Kuropieski**

Mój Czerwony Prądnik

Bardzo lubię kwitnące kasztany. Te „winogronowe” białe kiście kwiatów, skierowane szpicami w stronę nieba i ich wielkie liście. Czerwony Prądnik ze smukłymi wieżowcami na górze i podłużnymi blokami rozsiadłymi na zboczach obok. Parę minut piechotką od pętli autobusowej przy cmentarzu Batowickim jest przytulny mały świat ze starannie utrzymanymi alejkami i chodnikami wyłożonymi kostką. Widzę również małe, wyasfaltowane boisko do gry w piłkę ręczną z bramkami, solidne, betonowe stoliki do gry w ping-ponga...

Nieposkąpiona ilość świeżo odmalowanych na zielono ławek do siedzenia. Skwerki - okrągłaki. Różnego rodzaju drzewa, odpowiednio posadzone. Koszyki na śmieci na „bocianiej” nodze. Dzieciaki pędzące z górki na hulajnogach do położonej poniżej szkoły - rozrywka, przyjemność i uśmiechy na twarzach, gdy przyklaskują ich pomysłowości. Asfaltowe okrągłaki z koszami do koszykówki na słupach. No i oczywiście - porośnięte murawą bosko do gry w piłkę nożną. Ogródzony metalowym płotkiem placzyk

zabaw dla maluchów z huśtawkami, drabinkami, piaskownicą i ślizgawką z drewnianej wieżyczki. Kwitnące bzy różnych kolorów wydają woń, która rozpięra płuca.

Patrzę na modrzewie, brzozy, lipy, sosny, jodły i inne drzewa. Czysto i schludnie, ale to tylko początek mojego zachwyty. Patrzę na okolicznych mieszkańców spacerujących ze swoimi pociechami, na szczęśliwych posiadaczy różnej maści czworonogów i czuję się, jakbym był w innym świecie, a nie w rozpedzonym żywym tempem Krakowie. Ta część Czerwonego Prądnika jest jak kawałek odkrojonego pysznego tortu, który zawierzył się gdzieś pomiędzy innymi, gorszej jakości ciastami...

Wiosna akurat „wybuchła” świeżą zielenią trawy i wczesnym kwieciami na krzewach i drzewach. Schodzę w dół, od strony wieżowców, tarasowym chodnikiem, wiodącym w kierunku placu zabaw, nad którym przytwierdzony jest metalowy „pająk”, jakaś myśl ozdoba, nowa forma wypełnienia krajobrazu. Coś jakby z kosmicznych instalacji... Podchodzę bliżej

i oczom nie wierzę. Tego nie ma nawet w Ameryce. A byłem tam ponad 40 lat. Urządzenie do pompowania mięśni na otwartym placu. Natychmiast przyklejam się do „sprężynowca” i trenuję mięśnie barkowe. To urządzenie pracuje bez zarzutu, trzeba sporo wysiłku, aby się z nim zmagać. Widać, że ma kilka lat, ale, o dziwo, nie jest zdezelowane!

Coś niesamowitego - nie muszę się wysilać w jakimś tam spa - za opłatą zresztą - i wachać zapachu potu męczących się młodzików, w zaduchu sali ograniczonej czterema ścianami i niskim sufitem. Podchodzę do następnej „maszyny” i szczęśliwy palę kalorie, wdychając równocześnie świeże powietrze, spoglądając na kiwające się na wietrze gałęzie kasztanowca rosnącego obok.

Będę tu przychodził codziennie - to prawda - z ciekawością patrząc za każdym razem, jak kiście kasztana wybuchną białymi kwiatami, niczym sztuczne ognie na niebie. Jestem pewien, że bez używania różnorakich odchudzających specyfików wymodeluję swoja sylwetkę i stracę sporo z mojej wagi! Kocham Czerwony Prądnik.

Władysław Surma /V. V. Polański/

Patroni naszych ulic

Aleja Jana Pawła II

Już w 1991 roku nadano dawnej al. Planu 6-letniego i al. Rewolucji Kubańskiej, biegnącym od ul. Mogińskiej w naszej Dzielnicy do ul. Tadeusza Ptaszycyckiego w Dzielnicy XVIII, wspólną nazwę al. Jana Pawła II.

Święty Jan Paweł II – papież, był 265 następcą św. Piotra na stolicy apostolskiej i pierwszym papieżem nie-Włochem po 455 latach. Pamiętnego dla nas 16 października 1978 roku ten najmłodszy wówczas kardynał świata, Karol Wojtyła, został wybrany papieżem i przyjął imię Jana Pawła II. Swój pontyfikat rozpoczął 22 października 1978 roku.

Jan Paweł II – papież, urodził się 18 maja 1920 roku w Wadowicach jako drugi syn Karola Wojtyły i Emilii z Kaczorowskich, nazwisko rodowe papieża brzmiało więc: Karol Wojtyła. Od września 1930 roku, po zdaniu egzaminów wstępnych, Karol Wojtyła rozpoczął naukę w 8-letnim Państwowym Gimnazjum Męskim im. Marcina Wadowity w Wadowicach. W 1938 roku zakończył naukę w gimnazjum otrzymując świadectwo maturalne z oceną celującą. Ta ocena umożliwiła Karolowi podjęcie studiów na większości uczelni bez egzaminów wstępnych. Wybrał studia polonistyczne na Wydziale Filozoficznym Uniwersytetu Jagiellońskiego.

W czasie okupacji hitlerowskiej był w latach 1940-1944 robotnikiem w kamieniołomach na Zakrówku i w Zakładach Chemicznych „Solvay”. Jesienią 1941 roku wraz z przyjaciółmi założył Teatr Rapsodyczny, który swoje pierwsze przedstawienie wystawił 1 listopada 1941 roku. W 1942 roku rozstał się z teatrem i postanowił studiować teologię. Wstąpił do tajnego Metropolitalnego Seminarium Duchownego w Krakowie, gdzie 1 listopada 1946 roku z rąk kardynała Adama Stefana Sapiehy otrzymał święcenia kapłańskie. Kontynuował studia w Rzymie, Belgii i Francji. W 1948 roku uzyskał tytuł doktora teologii UJ, w tym też roku został wikarym w Niegowici koło Bochni, a w 1949 roku w kościele św. Floriana w Krakowie.



Zdjęcie Jana Pawła II z wystawy prezentowanej na krakowskich Plantach. Fot. Małgorzata Janiec



Fragment al. Jana Pawła II przebiegający przez naszą Dzielnicę. Fot. Małgorzata Janiec

Od 1951 roku był wykładowcą w Metropolitalnym Seminarium Duchownym w Krakowie, w 1953 roku habilitował się na wydziale Teologii UJ, od 1954 roku był kierownikiem Katedry Etyki Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. W 1958 roku został mianowany biskupem tytularnym Ombrii, a także biskupem pomocniczym Krakowa. Konsekracji biskupiej ks. Karola Wojtyły dokonał 28 września 1958 roku w katedrze na Wawelu metropolita krakowski i lwowski, arcybiskup Eugeniusz Baziak. Półtora roku po śmierci arcybiskupa Baziaka został mianowany arcybiskupem metropolitą krakowskim. Na zwołanym po śmierci Jana Pawła I drugim konklawe w 1978 roku Karol Wojtyła został wybrany na papieża.

Jan Paweł II – polski duchowny rzymskokatolicki, arcybiskup krakowski, kardynał, papież, sługa Boży Kościoła katolickiego, kawaler Orderu Orła Białego, poeta i poliglota, a także aktor, dramaturg i pedagog. Filozof historii, fenomenolog, mistyk, ale przede wszystkim wiarygodny świadek Chrystusa, dający o nim niepodważalne świadectwo. Swoim życiem, pracą pasterską, głoszeniem słowa Bożego, wypowiedzianym mocnym, pewnym i pełnym mocy głosem, codziennie przypominał o naszym obowiązku dobra i miłości. W trakcie swojego prawie 27-letniego pontyfikatu mogliśmy zapoznać się z Jego miło-

ścią do Boga i każdego człowieka. A Pielgrzymki, w tym 8 razy do Polski, były dla nas mądrą nauką i ewangelizacją.

Jest autorem wielu prac naukowych z dziedziny filozofii i teologii, między innymi: „Miłość i odpowiedzialność”, „Przekroczyć próg nadziei”, autorem dramatów „Hiob”, „Jeremiasz”, „Brat naszego Boga”, a także wierszy publikowanych pod nazwiskiem Andrzej Jawień. Tematyka, którą podejmował w encyklikach doktrynalnych, między innymi w „Redemptor hominis” z 1979 roku, „Dives in misericordia” z 1980 roku, „Dominum et Vivificantem” z 1986 roku, czy też „Veritas splendor” z 1993 roku oraz najbardziej znana encyklika „Evangelium vitae” z 1995 roku, dotyczyła szczególnej godności osoby ludzkiej. Pontyfikat Jana Pawła II charakteryzował się otwarciem na dialog ze światem, apelem o pokój na świecie i mediacjami w sporach międzynarodowych.

W końcu ten mocny głos stopniowo słabł i zanikał, był wypowiedziany z trudem i bólem, aż w końcu zamilkł 2 kwietnia 2005 roku w wigilię Święta Bożego Miłosierdzia. Pokazał całemu światu, że można umierać godnie i świadomie. Świadectwo jego apostołowania, cierpienia oraz umierania trwało i trwa nadal.

27 kwietnia 2014 roku w Watykanie na placu świętego Piotra odbyła się msza święta, podczas której dwaj błogosławieni papieże – Jan XXIII oraz Jan Paweł II – zostali ogłoszonymi świętymi kościoła katolickiego.

„Niech wspaniałe świadectwa miłości Ojczyzny, bezinteresowności i heroizmu, jakich mamy wiele w naszej historii, będą wyzwaniem do zbiorowego poświęcenia wielkim narodowym celem” głosił fragment przemówienia papieża wygłoszonego w parlamencie 11 czerwca 1999 roku. Jakże to aktualne.

Małgorzata Janiec
Radna Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Opracowałam na podstawie:

1. „Kraków, ulica imienia...” T. i J. Adamczewscy
2. Wikipedia

Forum Rehabilitacji Osiedli

W ubiegłym roku w ramach Forum Rehabilitacji zrealizowany został cykl warsztatów, spacerów oraz spotkań tematycznych na osiedlach Olsza II i Ugorek. Wydarzenie to z jednej strony było okazją do ciekawego spędzenia czasu oraz lepszego poznania osiedli i ich mieszkańców, zaś z drugiej stanowiło proces, w oparciu o który powstanie Program Rehabilitacji, czyli plan działania dla tych osiedli. Program ten ma na celu usprawnienie procesu rehabilitacji i umożliwienie jego finansowania, a do jego współtworzenia zaproszeni zostali mieszkańcy osiedli oraz szereg instytucji i organizacji. Działania w ramach Forum realizowane były przez Wydział Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Krakowa, Stowarzyszenie Pracownia Obywatelska, Instytut Socjologii Uniwersytetu Jagiellońskiego i Politechnikę Krakowską. Do partnerstwa w nim zostały zaproszone również instytucje z Olszy II i Ugorka, m. in.: Program Aktywności Lokalnej „Ugorek”, Spółdzielnia Mieszkaniowa „Ugorek”, Szkoła Podstawowa nr 114, Stowarzyszenie Obrońcy Ogrodu im. Polskich Kombatantów, Parafia Najświętszego Imienia Maryi i Centrum Sportowo-Edukacyjne „SkakAnka”.

Pierwsze spotkanie w ramach Forum Rehabilitacji zebrało ok. 40 osób – mieszkańców osiedli oraz przedstawicieli Stowarzyszenia Pracownia Obywatelska, Urzędu Miasta Krakowa i Instytutu Socjologii UJ. Uczestnicy warsztatu dyskutowali nad najważniejszymi dla społeczności Olszy II i Ugorka tematami dotyczącymi przeszłości, teraźniejszości oraz przyszłości osiedli, dochodząc do następujących wniosków:

- Mieszkańcy czują się na osiedlach dość bezpiecznie. Poziom bezpieczeństwa spada po zmroku w słabo oświetlonych miejscach oraz gdy w okolicy pojawiają się grupy pseudokibiców i osoby nietrzeźwe. Dla podniesienia poziomu poczucia bezpieczeństwa konieczne są: budowanie więzi sąsiedzkich, praca z dziećmi, młodzieżą i ich rodzicami oraz stworzenie przestrzeni do realizacji pasji (graffiti, zajęcia sportowe, streetworking, wolontariat).



- Mieszkańcy czują się wykluczeni z życia kulturalnego miasta. Przydałoby się miejsce, gdzie mieszkańcy mogliby się spotkać i integrować oraz można byłoby organizować wydarzenia kulturalne i skoordynować różne działania.

- Ogromnym potencjałem osiedli jest duża ilość zieleni. Wymaga ona jednak pielęgnacji oraz dostosowania wyposażenia przestrzeni, pozwalającego na korzystanie z niej przez różne grupy społeczne. Brakuje również infrastruktury sportowej i rekreacyjnej (sieć ścieżek rowerowych i dla rolkarzy, trasy spacerowe i do nordic walking, boiska zamieniane zimą w lodowiska).

- Ponieważ osiedla są niewielkie i nieogrodzone, można poruszać się po nich pieszo. Większość ciągów pieszych wymaga dostosowania do poruszania się po nich przez osoby z ograniczeniami ruchowymi. Rozwiązania wymaga kwestia parkowania samochodów.

- Osiedla są położone blisko centrum. Większość ich terenów jest dobrze skomunikowana z innymi częściami miasta za pomocą transportu publicznego;

- Mieszkańcy chcą mieć więcej do powiedzenia przy projektowaniu przestrzeni publicznej. Wpływ na dotyczące osiedli procesy planowania przestrzennego

i transportu pozwoli lepiej dopasować przestrzeń do potrzeb różnych grup.

W ramach Forum Rehabilitacji odbyło się wiele ciekawych wydarzeń, w czasie których mieszkańcy tworzyli bazę pomysłów i opinii o osiedlach, zaś naukowcy z Uniwersytetu Jagiellońskiego i Politechniki Krakowskiej poznawali Olszę II i Ugorek:

- „Spacer od Olszy po Ugorek: Do biegu, gotowi, start!” miał na celu wzajemne zapoznanie się organizatorów i uczestników Forum oraz sprawdzenie, gdzie można najprzyjemniej i najaktywniej spędzić czas w najbliższym otoczeniu. Spacer ubarwiły opowieści mieszkańców o historii Rakowic i Ugorka, a zakończył go piknik pod budynkiem dawnego kina Ugorek.

- Podczas warsztatów „Ogrodnictwo osiedlowe” stworzona została rabata oraz posadzona ławka z witek wierzbowych, zaś osiedlowi praktycy ogrodnictwa opowiedzieli, jak stworzyć piękny ogród. Uczestnicy debatowali też na temat zielonej przestrzeni publicznej obu osiedli.

- W czasie spotkania „Historie osiedlowe” mieszkańcy rozmawiali na temat, co tworzy charakter osiedli, jakie łączą ich więzi i jakie są ich wspólne wspomnienia. Opowiedziane historie wzruszały, rozśmieszały



i trzymały w napięciu. Mieszkańcy opracowywali też pocztówki, ilustrujące ich najważniejsze wspomnienia osiedlowe: „Olsza II jako Paryż Północy”, „Cuda natury na osiedlach”, „Ugorek – Paryż Wschodu”, „Ogród kombatantów” i „Kino Ugorek”.

- Podczas „Spaceru po Olszy: Przepraszam, gdzie tu można rozwiesić hamak?” mieszkańcy poszukiwali na Olszy II miejsc, gdzie można miło spędzić wolny czas. Z pomocą architektów stworzono propozycje idealnych przestrzeni do rekreacji na osiedlach.

- Warsztaty „Bezpieczne osiedla” miały na celu przyznanie się i zaproponowanie rozwiązania dla niebezpiecznych miejsc na osiedlach. Pomocą mieszkańcom w tym temacie służyli specjaliści z Uniwersytetu Jagiellońskiego i strażnicy miejscy.

- „Kiermasz talentów” zgromadził mieszkańców, działających twórczo na osiedlach, a dla tych, którzy chcieliby zacząć, był inspirującym spotkaniem. W czasie kiermaszu prezentowana była m. in.: ręcznie robiona biżuteria, nowatorskie kartki okolicznościowe, pyszne wypieki, własnoręcznie wykonane dekoracje i haftowane ozdoby. Mieszkańcy dyskutowali także na temat potencjału kulturalnego osiedli, wskazywali plusy i minusy życia kulturalnego na osiedlu oraz mówili, czego według nich brakuje na osiedlach, jakie miejsce chętnie by odwiedzali i gdzie najprzyjemniej można spędzać wolny czas.

- „Piknik – osiedlowy Hyde Park” był czasem oraz miejscem do wymieniać się nie tylko przepisami na ciasto, ale również i pomysłami na osiedle. Uczestnicy przy pizzy, sałatce ze szpinakiem i cieście marchewkowym zastawiali się, ile te pomysły mogą kosztować, co jak się okazało, nie było takie proste.

- Podczas spotkania „Jak nam osiedla zaprojektowano” mieszkańcy dowiedzieli się, jak projektanci wyobrażali sobie oba osiedla i życie na nich. Poznali też oni wyniki badań naukowców z Politechniki Krakowskiej, którzy sprawdzali, jak przestrzeń Olszy II



i Ugorka odpowiada najnowszym standardom zrównoważonych osiedli.

- W czasie spaceru „Utarte szlaki, nieutarte schematy” mieszkańcy sprawdzali jak i czym najlepiej dostać się z Olszy II na Ugorek.

Podsumowanie odbytych spotkań i warsztatów stanowiło Forum Programowe. Ze stworzonej bazy pomysłów zostały wybrane najważniejsze tematy i wnioski. Z pomocą specjalistów zaproponowane zostały rozwiązania, które zostaną zamienione na treść Programu Rehabilitacji Osiedli – Lokalnego Programu Działania dla Olszy II i Ugorka. Uzupełnieniem forum były warsztaty dotyczące źródeł finansowania i logiki tworzenia projektów.

Forum Rehabilitacji Osiedli zakończył osiedlowy piknik organizowany wspólnie z mieszkańcami dla mieszkańców. Był on okazją do prezentacji programu stworzonego przez mieszkańców, spotkania

wszystkich, którzy włączyli się w prace nad programem, oraz poznania osób tworzących życie kulturalne i społeczne osiedli. W programie imprezy znalazły się występy muzyczne szkolnych zespołów, warsztaty kulinarne połączone z degustacją, turnieje ping-ponga i badmintona, gry zręcznościowe, wymiana książek, kiermasz talentów oraz teatralna opowieść o przyszłości Olszy II i Ugorka. Swoje stoiska wystawiły na niej: Program Rehabilitacji Osiedli, Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, Polskie Towarzystwo Kulturalne, Świątlica św. Doroty, Program Aktywności Lokalnej „Ugorek”, Stowarzyszenie Budujemy Nadzieję i Fundacja Oświatowa im. ks. Stanisława Konarskiego. Podczas pikniku odbył się także wernisaż subiektywnej wystawy o przeszłości, teraźniejszości i przyszłości Olszy II oraz Ugorka widzianej oczami mieszkańców, przygotowanej przez Barbarę Nawrocką i Dominikę Wilczyńską z Kolektywu „Palce lizać”.

Osiedla powstałe w czasach PRL-u przez lata podlegały przeobrażeniom, także niekorzystnym. Zmiany demograficzne, migracje mieszkańców, zużycie techniczne zasobów mieszkaniowych to niektóre z procesów prowadzących do stopniowego narastania zjawisk kryzysowych. Rehabilitacja to przywracanie osiedlom pierwotnych wartości funkcjonalno-przestrzennych i społecznych oraz dostosowanie ich do współczesnych standardów życia. To proces tworzenia przyjaznego miejsca zamieszkania, zachęcanie do większego zaangażowania w życie osiedla, organizowanie wydarzeń kulturalnych, przekształcanie przestrzeni publicznych w miejsca spotkań i spędzania przez mieszkańców wolnego czasu, ale też remonty oraz modernizacje budynków i infrastruktury.

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Promocji,
Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Fot. Paweł Wójcik

Rowerowy Kraków

Sieć wypożyczalni rowerów miejskich liczy już 300 rowerów i 34 stacje w całym mieście, jej operatorem jest firma SmartBikes. Na terenie naszej Dzielnicy funkcjonują dwie: Uniwersytet Rolniczy i Wieczysta, w ciągu najbliższych dwóch lat planowany jest jednak znaczny rozwój systemu. Docelowo system składać ma się ze 150 stacji oraz 1500 rowerów, obsługiwany przez jednego operatora w latach 2016-2024. W rejonie Dzielnicy III planowane są nowe lokalizacje stacji, m.in. przy: skrzyżowaniu ul. Lublańskiej i al. 29 listopada, ul. Pilotów, rondzie Młyńskim, ul. Młyńskiej, ul. Dobrego Pasterza, ul. Powstańców, ul. Strzelców, ul. Bohomolca (w sumie około 15 nowych lokalizacji). Plany związane z rozbudową systemu KMK Bike można śledzić na stronie internetowej: <http://rowery.zikit.pl/plany-rozwoju-kmk-bike/>.

Aby móc korzystać z wypożyczalni wystarczy zarejestrować się na stronie www.kmkbike.pl, doładować swoje konto minimalną kwotą w wysokości 20 zł. Każdy użytkownik może jednocześnie wypożyczyć dwa rowery. Dane wymagane do rejestracji to: imię, nazwisko, adres zamieszkania/zameldowania i numer telefonu, na który zostanie wysłany indywidualny numer PIN umożliwiający wypożyczenie roweru. W przypadku osób niepełnoletnich potrzebna jest zgoda rodziców lub opiekunów prawnych – szczegóły znajdują się na stronie: www.kmkbike.pl.

Zwrot roweru jest równie łatwy jak jego wypożyczenie. Pojazd należy wstawić w wolny elektrozamek na stacji. Po kilku sekundach dobrze jest sprawdzić, czy zamek się zablokował (trzeba lekko szarpnąć rowerem). Jeśli na stacji nie ma wolnych miejsc, należy przypiąć rower linką do elementu stacji lub innego roweru i nacisnąć ZWROT na stacji. W razie jakichkolwiek problemów wystarczy zadzwonić do Biura

Obsługi Klienta KMK Bike (12 616 75 75). Więcej informacji na temat funkcjonowania systemu, mapka stacji, cennik oraz regulamin wypożyczalni znajdują się na stronie www.kmkbike.pl.

Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Krakowa w ramach realizacji projektu VeloCitta zaprasza na Velo-wycieczki edukacyjne oraz turystyczne Velo-wycieczki z przewodnikiem po Krakowie. Można na nich poznać zasady ruchu rowerowego oraz nowe krakowskie rozwiązania infrastrukturalne dla rowerzystów. Wycieczki są darmowe, a ich uczestnicy otrzymują upominki. Harmonogram wycieczek znajduje się na stronach www.krakow.pl, www.dzielnica3.krakow.pl lub pod numerem telefonu: 12 616 87 70.

Joanna Majdecka
Wydział Gospodarki Komunalnej
Stanowisko Przedsięwzięć Rozwojowych i Badawczych
Urząd Miasta Krakowa

Wakacje w MDK

Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102 w Krakowie zorganizował od 29 czerwca do 17 lipca 2015 roku „Wakacje w MDK 2015” dla dzieci w wieku szkolnym.

Była to propozycja różnorodnych wyjazdów, spacerów i wycieczek, podczas których uczestnicy odkrywali tajemnice ciekawych miejsc w Krakowie i okoli-

cy. Mieli też możliwość rywalizowania w zabawach sportowych, konkursach plastycznych i quizach wiedzy. Zrealizowano trzy wycieczki autokarowe: do Jaskini Nietoperzowej, do tężni solankowej w Wieliczce oraz do Muzeum Archeologicznego w Branicach. Dzieci zwiedziły także: Ogród Botaniczny, Muzeum Archeologiczne, Muzeum Lotnictwa Polskiego, Straż Pożarną i Komendę Straży Miejskiej oraz Klub Choy Lee Fut.

Przygotowana oferta – dofinansowana przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony - spotkała się z dużym zainteresowaniem ze strony opiekunów. Codziennie z zajęć korzystało około 50 dzieci w wieku od 6 do 12 lat.

Joanna Stachowicz
specjalista ds. animacji kultury
Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102

Zdjęcia na str. 15

Małopolski Piknik Lotniczy już po raz jedenasty

W ostatni weekend I półroczia – 28 i 29 czerwca 2015 roku - najstarsze polskie lotnisko w Rakowicach-Czyżynach po raz kolejny było miejscem pokazów na niebie i na ziemi. I po raz kolejny miejsce to ściągnęło tłumy widzów z Krakowa, Małopolski i innych części kraju, mimo że niedzielna pogoda nie sprzyjała pokazom.

Na niebie można było obserwować akrobację samolotową, symulacje walk z czasów obu wojen światowych, skoki spadochronowe, przeloty łącznic

70 maszyn latających różnego typu – od repliki myśliwca Nieuport 11 Bébé z czasów I Wojny Światowej po powojenne odrzutowce i współczesne samoloty wojskowe, w tym stacjonującą w Balicach transportową „Kasię”, czyli samolot typu CASA C-295M.

Na ziemi prezentowały się grupy rekonstrukcji historycznej, które łącznie liczyły około 300 osób, wyposażone w pojazdy i umocnione obozowiska. Tradycyjnie rozłożyło się wesołe miasteczko z różnymi atrakcjami, punkty gastronomiczne i sklepy tema-

tyczne, a w jednym z namiotów umożliwiono nawet głosowanie w tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego. Dla gości Pikniku otwarte było Muzeum Lotnictwa Polskiego i jego wszystkie ekspozycje.

Sądząc po frekwencji i zainteresowaniu mediów Małopolski Piknik Lotniczy wpisał się już na stałe do grona najbardziej atrakcyjnych pokazów w Polsce.

Mateusz Drożdż
zastępca Przewodniczącej
Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Zdjęcia na str. 15

Bawiliśmy się na Święcie Dzielnicy

W sobotę 13 czerwca 2015 roku odbyło się kolejne Święto Dzielnicy III. Głównymi organizatorami byli Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony i Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102. Wsparli nas także: Śródmiejska Biblioteka Publiczna, Policja, Straż Miejska, Zespół Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji, Klub Sportowy Prądniczanka, Polskie Towarzystwo Kulturalne, Żandarmeria Wojskowa, szkoły i grupy rekonstrukcyjne.

Były pokazy fryzjerskie i florystyczne, treningi piłkarskie, koszykarskie, siatkarskie i zapasnicze. Był mammobus, a także bezpłatny autobus MPK, współczesne uzbrojenie z misji w Afganistanie, symulator jazdy, symulator zderzeń, pokazy samoobrony.

Na scenie zaprezentowały się zespoły: „Aire Andaluz” z flamenco, Zespół Pieśni i Tańca UJ „Słowianki” z repertuarem bałkańskim, „Comhlan” z tańcem

irlandzkim oraz grupa „Back to the 80's” wykonujący przeboje lat 80.

Zapraszamy do wspólnej zabawy w 2016 roku!

Aniela Pazurkiewicz
Przewodnicząca Rady
Dzielnicy III Prądnik Czerwony
Mateusz Drożdż
Wiceprzewodniczący Rady
Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Zdjęcia na str. 16

Wakacje w MDK



Zajęcia sportowe na boisku przy MDK



Wizyta w Ogrodzie Botanicznym



Wizyta w Klubie Choy Lee Fut



Wizyta u strażaków

Fot. MDK

Małopolski Piknik Lotniczy już po raz jedenasty



Fot. Piotr Skowron, Mateusz Drożdż

Święto Dzielnicy III - sobota, 13 czerwca 2015 roku

Informacja na str. 14

